

SNOW SCHOOL

雪国学校

[美] 桑德拉·马克尔 (Sandra Markle) / 著

[英] 艾伦·马克斯 (Alan Marks) / 绘

清 兴 / 译



拉
德
咪
带你
走进动物王国

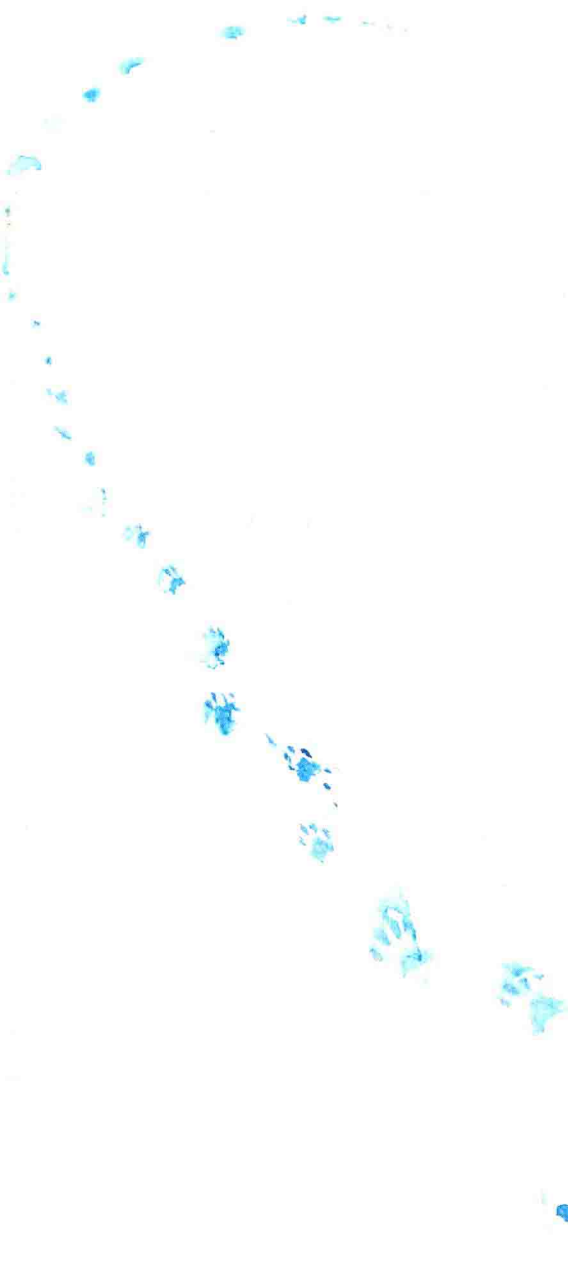
 江西高校出版社

雪国学校

〔美〕桑德拉·马克尔 (Sandra Markle) / 著

〔英〕艾伦·马克斯 (Alan Marks) / 绘

清 兴 / 译



 江西高校出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

雪国学校 / (美) 马克尔 (Markle, S.) 著; (英) 马克斯 (Marks, A.) 绘; 清兴译. — 南昌: 江西高校出版社, 2015.5

(桑德拉带你走进动物王国)

书名原文: SNOW SCHOOL

ISBN 978-7-5493-3369-1

I. ①雪… II. ①马… ②马… ③清… III. ①儿童文学-图画故事-美国-现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第109356号

SNOW SCHOOL

Text Copyright © 2013 by Sandra Markle

Illustrations Copyright © 2013 by Alan Marks

Original edition first published by Charlesbridge Publishing, Inc.

Chinese Text Copyright © 2015 by Dongfang Woye Press, a division of Jiangxi Universities and Colleges Press

Simplified Chinese rights arranged through CA-LINK International LLC (www.ca-link.com)

All rights reserved.

版权合同登记号: 14-2015-057

责任编辑: 梅芬芬

美术编辑: 闫冠美

责任印制: 张 明

出版发行: 江西高校出版社

社 址: 南昌市洪都北大道96号 (330046)

网 址: www.juacp.com

读者热线: (010)64460237

销售电话: (010)64461648

印 刷: 北京艺堂印刷有限公司

开 本: 889mm×1194mm 1/16

印 张: 2

字 数: 12.5千字

版 次: 2015年6月第1版

印 次: 2015年6月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5493-3369-1

定 价: 15.00元

赣版权登字-07-2015-316 版权所有 侵权必究





时值五月，正是巴基斯坦兴都库什山脉的春天。

但在砾石遍地的高山上，

雪花仍在凛冽的寒风中飞舞。

那儿生长着最耐寒的植物。

山洞里，两只一周大的雪豹幼崽——

哥哥和妹妹——

正在等待妈妈的归来。

此时，妹妹饿得哇哇大哭，
而睡眼惺忪的哥哥突然窥见了洞外的飘雪，
想爬出去看个究竟。

突然，一只金雕张着利爪俯冲过来。

这时，雪豹妈妈及时出现了。

她一边吼叫着，一边扑打着，将金雕赶跑了。

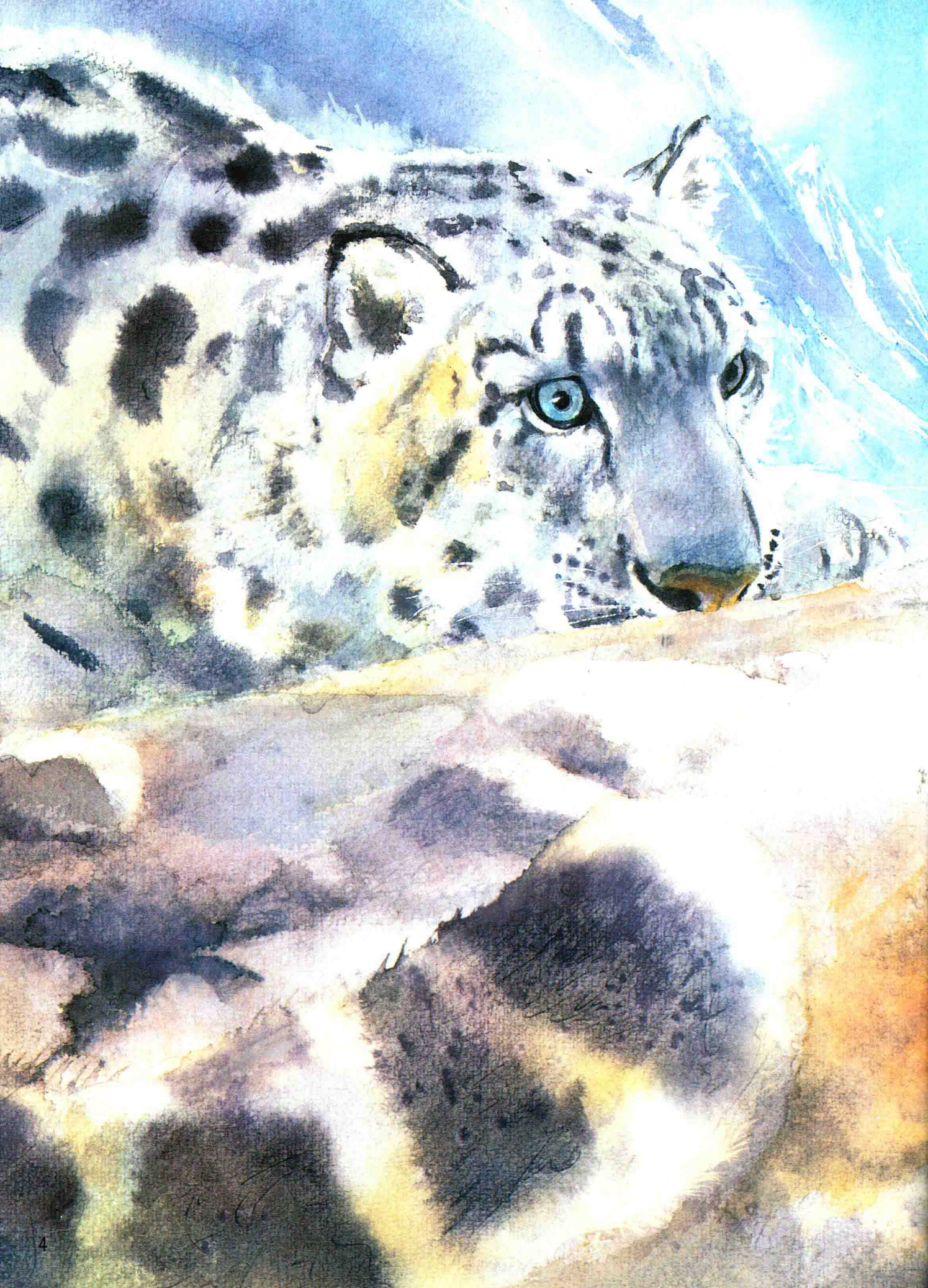
随后，她轻轻地叼起幼崽，把小哥哥带回了洞里。

于是，小雪豹领悟了人生的第一堂课：

洞外的世界很危险。







当五周大时，雪豹哥哥的体重几乎是出生时的两倍。

此时的他好奇心强，精力充沛，

简直就是一个毛茸茸的小可爱。

他悄悄地靠近妈妈晃动的长尾巴。

这时，雪豹妹妹朝他猛扑过来。

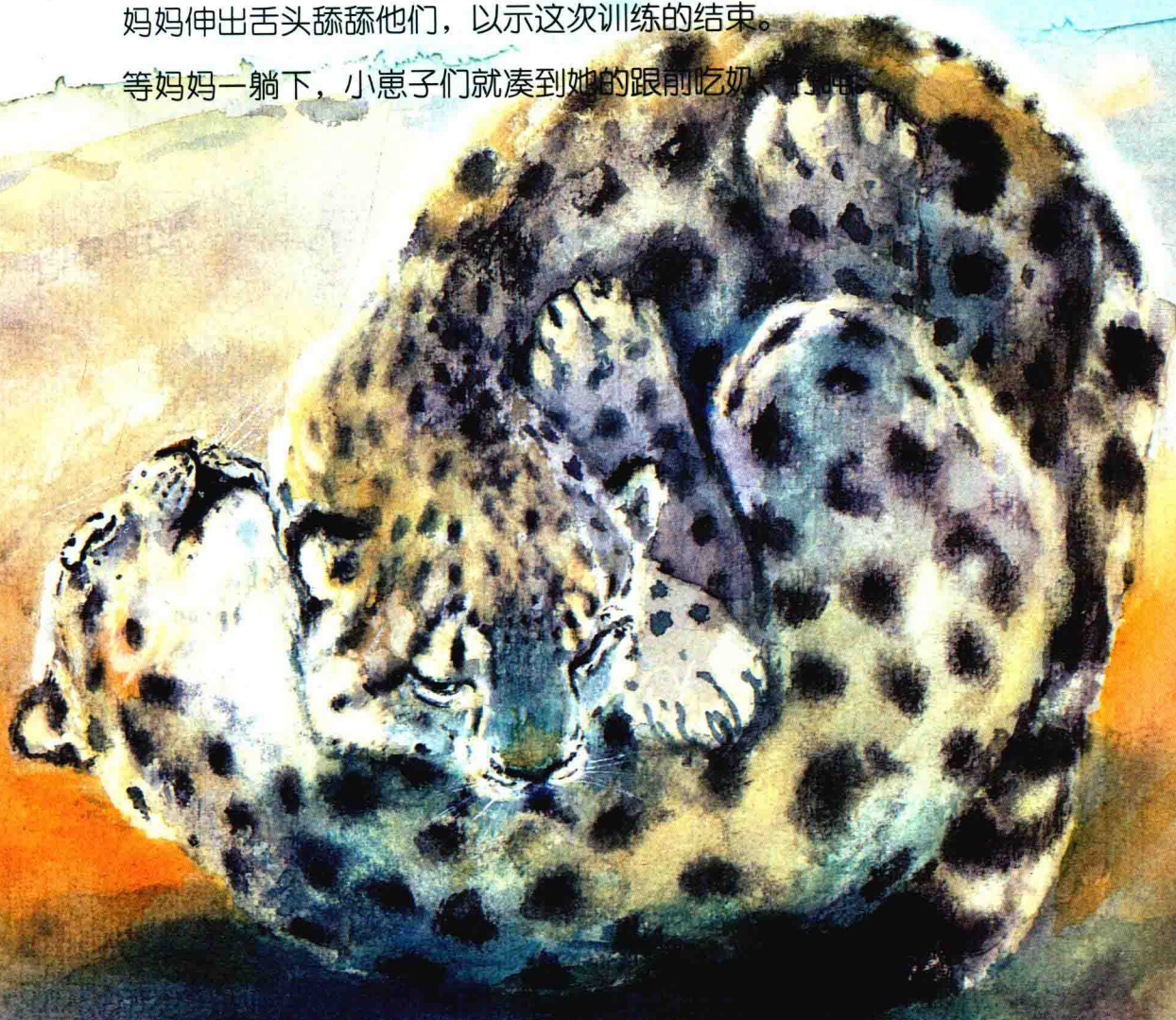
两个调皮鬼摔成一团，

他们相互拍打着、撕咬着。

他们以这样的方式，锻炼强有力的肌肉，练习捕猎的技巧。

妈妈伸出舌头舔舔他们，以示这次训练的结束。

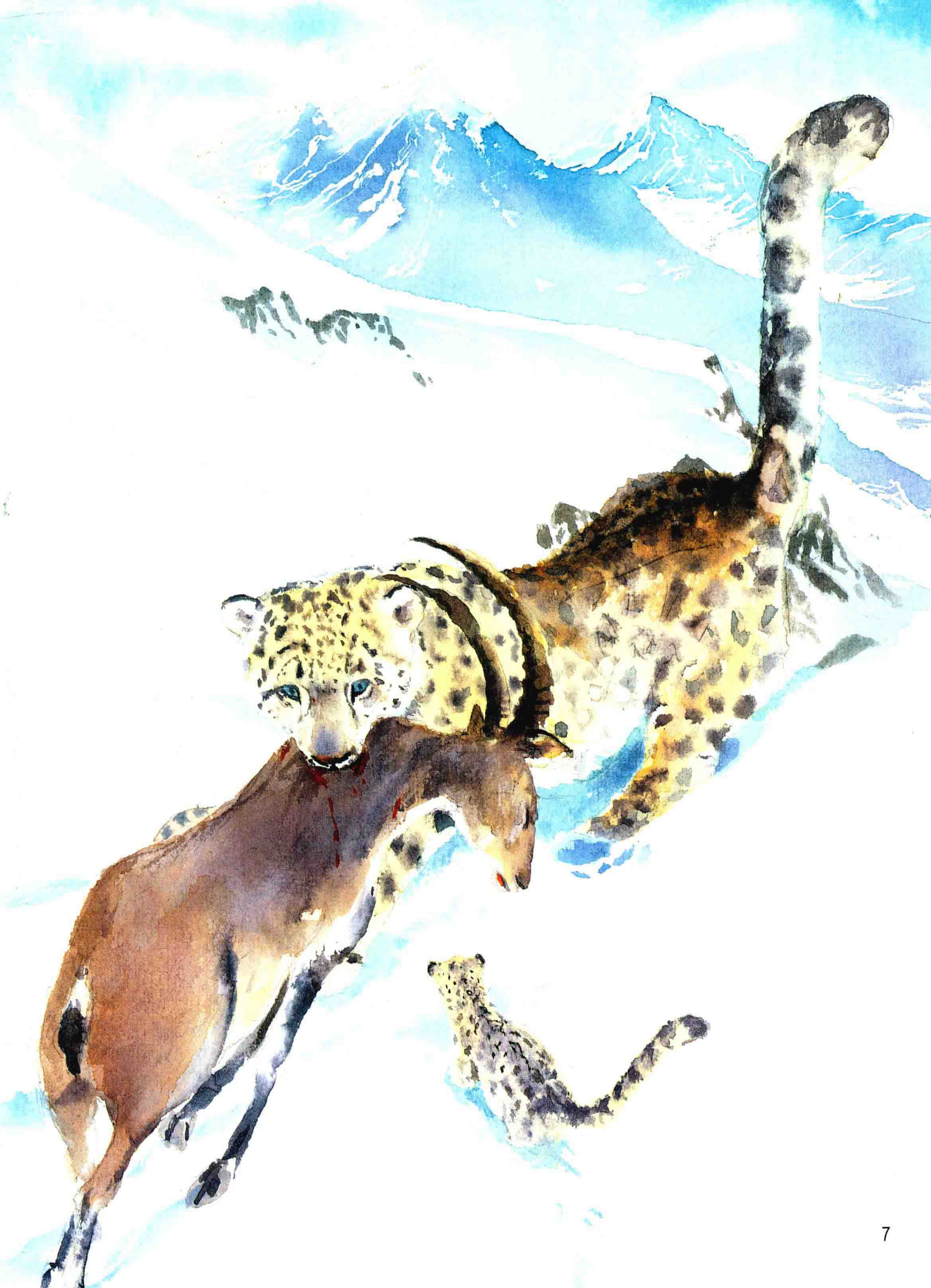
等妈妈一躺下，小崽子们就凑到她的跟前吃奶。



两个月大时，两只雪豹幼崽的体重已将近出生时的五倍了。
他们换了乳牙，长出了尖利的牙齿。

一天，妈妈拖回来一只捕杀的野山羊。
兄妹俩攻击猎物，啃咬它的耳朵——
野山羊身上唯一一处薄得适合小嘴巴啃咬的部位。
妈妈撕开猎物的肚子后，幼崽们好奇地探过头，
以熟悉这种气息与味道。
如果他们好好学习，
有朝一日终会独自捕猎。







五个月大时，雪豹幼崽们看起来就像“小大人”。
他们要吃很多东西。
每天早晚，妈妈都会外出捕猎，并将猎物带回家。
在一个午后，妈妈用嘶哑的声音呼唤兄妹俩。
她带着他们离开山洞，一起去捕猎。

三只雪豹那烟灰色的皮毛上有黑色的斑点点缀其中，
看起来就像一个个从石头间滑过的影子。
当妈妈停下来，开始在一块巨石上摩擦脸颊时，
幼崽们便纷纷模仿着她的动作。
这给兄妹俩又上了一堂课：

要在你中意的捕猎区留下自己的气味。



雪豹妈妈和幼崽们爬上了大石坡的顶峰。

在远处的山下，一群野山羊正在悠闲地吃着青草与嫩枝。

雪豹妈妈俯下身来，双眼紧盯目标，

小心翼翼地挪动着脚步，以防碎石滚落下来——

就连野山羊也没有觉察到。

哥哥从妹妹身边挤过去，紧随妈妈其后。

妹妹不甘落后，开始反击。

兄妹俩厮打起来。





这时，松动的碎石顺着山坡哗哗地滚落下来。

受惊的羊群四散开来——跑着、跳着、逃窜着。

空空的肚子让兄妹俩永远记住了这一堂课：

打猎时一定要保持安静。

寒风呼啸时，雪豹们就待在洞里，蜷在一起打盹儿。

当满月升起时，他们再次出洞。

这次，当猎物一靠近，雪豹妈妈就打了个响鼻。

幼崽们会意，乖乖地待在一边看妈妈示范。

妈妈悄悄接近吃草的羊群。

趁他们四处逃窜，她就紧追落后的那一只。

可怜的倒霉蛋飞快地朝山下跑去，跳着、扭着、转着。

雪豹妈妈穷追不舍——保持身体平衡——扑向猎物。

分享妈妈的猎物强化了今天的学习内容：

捕捉快速跑动的猎物时，动作要快，步伐要稳。

